

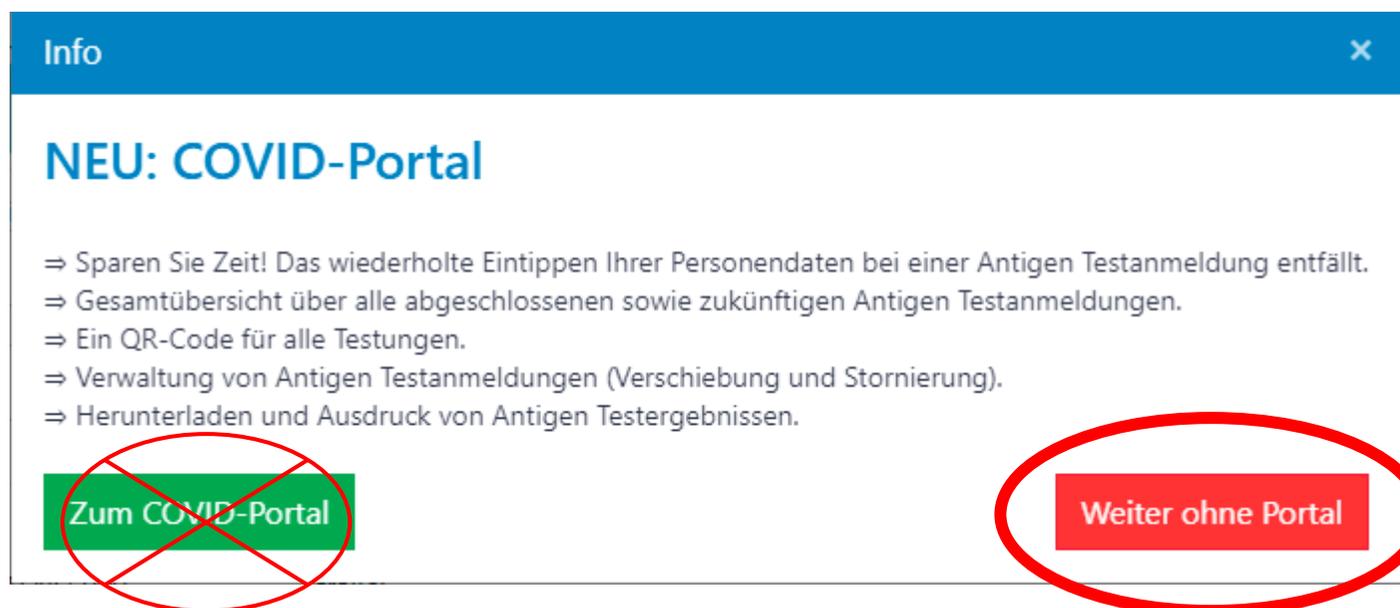
# INSTRUCCIONES

## PARA RESERVAR PRUEBAS RÁPIDAS

¿Necesita realizar una prueba antes de su viaje de regreso para no tener problemas en su país o en el viaje? A continuación, encontrará instrucciones para reservar una prueba rápida. El personal médico de los centros oficiales toma y procesa las pruebas como parte de la iniciativa *Vorarlberg testet*. Las pruebas rápidas permiten, entre otras cosas, tener acceso a restaurantes.

## RESERVA DE TURNOS

**Paso 1:** Haga clic en el enlace de reservas <https://vorarlbergtestet.lwz-vorarlberg.at/GesundheitRegister/Covid/Register>. Al abrir la página, se le preguntará si desea utilizar el nuevo portal o continuar sin el portal. Para realizar la reserva de turno para pruebas sin registrarse en el portal, seleccione *Weiter ohne Portal* (Continuar sin portal).



Paso 2: Complete sus datos personales.

- 1 Nombre
- 2 Apellido
- 3 Fecha de nacimiento (formato dd.mm.aaaa)
- 4 Número de seguro social de Austria. Si no lo tiene, marque la casilla *abajo keine österreichische Sozialversicherungsnummer* (sin número de seguridad social de Austria).
- 5 Indique su dirección si vive en Vorarlberg. Si no fuera el caso, marque la casilla debajo *Wohnort außerhalb von Vorarlberg* (lugar de residencia fuera de Vorarlberg).



## Anmeldung zum Antigen-Test in Vorarlberg

Neue Anmeldung zum Antigentest

Bestehende Anmeldung ändern oder stornieren

Aktuelles Ergebnis abfragen

Vorname: (Zweitname angeben - Schreibweise siehe e-card)

1 first name

Nachname:

2 second name

Geburtsdatum:

3 01.01.2005

Sozialversicherungsnummer: (Format: 10-stellig, 0000TTMMJJ)

4

Keine österreichische Sozialversicherungsnummer

Wohnort außerhalb von Vorarlberg

5 Postleitzahl (PLZ) und Ort: (FORMAT BEACHTEN: 6900  
regenz)

Straße:

Hausnummer:

### Paso 3: Información de contacto

6 Número de teléfono: Primero escriba el código del país y luego el número de teléfono móvil sin el código de área 0. Ejemplo de número de teléfono móvil de Francia: 06 98 22 55 88. Debe seleccionar el código de país +33 con el menú desplegable y luego ingresar el número completo 698225588.

7 Ingrese su dirección de correo electrónico.

Ländervorwahl auswählen und Mobilnummer eingeben: (Beispiel:  +43 ▾ 664 1234567)

**NOTWENDIG FÜR DIE SMS BENACHRICHTIGUNG** Email-Adresse:

6  +43 ▾ xxx xxxxxxxx 7

Gutscheincode (falls vorhanden): Testort für Probeentnahme auswählen: **Sortierung nach Datum** Standort und Datum für Probeentnahme auswählen:

8

**Um Wartezeiten vor Ort zu vermindern, kommen Sie bitte pünktlich zu Ihrem Termin.** 9

**Unterstützung:**  
Online-Hilfe: [Klicken für Online-Hilfe](#)  
Bei Fragen oder Problemen zum Formular können sie sich gerne telefonisch unter **0800 201360** melden.

**Einwilligung in die Datennutzung zu weiteren Zwecken**  
Kreuzen Sie bitte eine der folgenden Möglichkeiten an:

10  **Ich melde mich selbst zur Testung an** und erteile hiermit die ausdrückliche Einwilligung in die Verarbeitung der oben angeführten personenbezogenen Daten zum Zweck der Durchführung eines Corona-Antigentests.  
Hiermit bestätige ich die Richtigkeit meiner persönlichen Daten und erkläre mich einverstanden, dass meine Daten für die gesetzlich zulässigen Zwecke gespeichert und verwendet werden  
Hiermit bestätige ich die Datenschutzinformationen ([HIER KLICKEN ZUM HERUNTERLADEN](#)) gelesen zu haben.

**Ich melde eine andere Person an** und verfüge über eine Vollmacht der angemeldeten Person zur Erteilung der ausdrücklichen Einwilligung in die Verarbeitung der oben angeführten personenbezogenen Daten zum Zweck der Durchführung eines Corona-Antigentests.  
Hiermit bestätige ich die Richtigkeit meiner persönlichen Daten und erkläre mich einverstanden, dass meine Daten für die gesetzlich zulässigen Zwecke gespeichert und verwendet werden  
Hiermit bestätige ich die Datenschutzinformationen ([HIER KLICKEN ZUM HERUNTERLADEN](#)) gelesen zu haben.

11



**Paso 4:** Seleccione la ubicación del centro de pruebas.

**8** Seleccione *Dornbirn Testzentrum (Messehalle 10), Untere Roßmähler*. Este local de pruebas se encuentra en el recinto ferial, a solo unos metros de la sala del torneo.

**9** Seleccione el día y la hora de su preferencia.

**Paso 5:** Complete su reserva.

**10** Confirme que usted mismo reserva la prueba.

**11** La reserva se ha completado. A continuación, recibirá un número de operación (TAN) por mensaje SMS para confirmar la reserva. **12** Deberá ingresar ese número (TAN) en el campo que aparecerá.

Al final recibirá un mensaje SMS con un enlace. Este enlace es necesario para registrarse para la prueba en el lugar y confirma que se ha realizado la reserva.

## EL DÍA DE LA PRUEBA

- Llegue puntualmente en la franja horaria reservada; de lo contrario, se considerará automáticamente que la prueba dio resultado positivo.
- Debe ingresar al lugar usando una máscara FFP2.
- Lleve su pasaporte consigo para mostrarlo al momento de registrarse.
- Abra el enlace de confirmación que recibió por SMS al completar su reserva y muestre su pasaporte.
- Realice la prueba con el médico.
- Espere el resultado.

Dieser Test ist gültig für:

-  PendlerInnen
-  Außerschulische Jugendarbeit
-  Sport bis 18 Jahre
-  Gastronomie
-  Berufsgruppen-testung
-  Kultur und Veranstaltungen
-  Körpernahe Dienstleistungen

## RESULTADO DE LA PRUEBA

Recibirá un SMS con el resultado de la prueba en el número de teléfono móvil que indicó al hacer la reserva. El mensaje incluirá un enlace donde podrá ingresar para ver los detalles y descargar el resultado. Cuando abra el enlace, volverá a recibir un TAN de verificación. **12**

## Landesvalidierung



<https://qr.lwz-vorarlberg.at>

Bestätigung ausdrucken

Bestätigung als PDF herunterladen DE/EN **13**

Bundesbestätigung (gesundheit.gv.at) herunterladen

Al final de la página, encontrará una opción para descargar el documento en inglés (EN) o alemán (DE) o una copia del certificado federal (solo para ciudadanos austriacos). **13**

vorarlbergtestet.lwz-vorarlberg.at

## GANZ VORARLBERG TESTET

### Abfrage Ergebnis

TAN eingeben

Ein TAN (PIN) wurde Ihnen per SMS an **00436502208742** zugesandt. Bitte geben Sie diesen in nachfolgendem Feld ein.

Bei hoher Auslastung kann es zu einer verzögerten Ankunft des SMS kommen.

Eingabe TAN:

Abbrechen Senden

Impressum Datenschutz